

AZ: 33.40.50 ze-ma

Kiel, 21. Juni 2016

## **Rundschreiben Nr. 058/2016**

### **Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend: Informationen zu Unterstützungs- und Hilfsangeboten für geflüchtete Menschen**

Viele Menschen sind den vergangenen Monaten aus ihrer Heimat geflohen und nach Deutschland gekommen, um ein Leben in Sicherheit zu finden. Sie stehen vor der Herausforderung, sich ein neues Leben aufzubauen - oftmals ohne Deutschkenntnisse und ohne ein verlässliches soziales Netzwerk.

Das Bundesfamilienministerium hat mit **beigefügtem** Schreiben darauf hingewiesen, dass umfassende Unterstützungs- und Hilfsangebote des Ministeriums den geflüchteten Menschen zur Verfügung stehen. Die Informationsmaterialien zu den Angeboten des Bundesfamilienministeriums können mit dem Bestellschein oder online unter

[www.bmfsfj.de/informationen-fluechtlinge](http://www.bmfsfj.de/informationen-fluechtlinge)

bestellt werden.

Es wird gebeten, diese Informationen in Ämtern, Treffpunkten, Flüchtlingsunterkünften und Beratungsstellen bereit zu stellen.

Zudem hat die Deutsche Kinder- und Jugendstiftung in Kooperation mit dem Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend im Rahmen des Bundesprogramms „Willkommen bei Freunden“ eine App zur besseren Koordinierung des ehrenamtlichen Engagements für Flüchtlinge in Deutschland entwickelt. Ziel ist es, die Kommunen zu entlasten und das Ehrenamt vor Ort zu stärken. Mit Hilfe der App können Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten, einen schnellen Zugang zu Initiativen finden und direkt sehen, welche Art der Unterstützung aktuell gebraucht wird. Die App ist zu finden unter

[www.willkommen-bei-freunden.de/helfen](http://www.willkommen-bei-freunden.de/helfen)

Das Bundesprogramm „Menschen stärken Menschen“ stellt ferner auf der Internetseite

<http://www.bmfsfj.de/BMFSFJ/Freiwilliges-Engagement/menschen-staerken-menschen/menschen-staerken.html>

zahlreiche Informationen zu Patenschaften, Vormundschaften für minderjährige Flüchtlinge und Möglichkeiten zu Gastfamilien für geflüchtete Menschen zur Verfügung.

\* \* \*

*Hinweis zum Download der Rundschreiben und anderer Mitteilungen:*

*Für alle Mitgliedskörperschaften stehen die Rundschreiben im "Mitgliederservice" auf der Homepage des Städteverbandes Schleswig-Holstein als Datei zur Verfügung.*



**Dr. Ralf Kleindiek**

Staatssekretär

HAUSANSCHRIFT	Glinkastraße 24, 10117 Berlin
POSTANSCHRIFT	11018 Berlin
SERVICE-TELEFON	030 201 791 30 (Montag bis Donnerstag, 9.00 bis 18.00 Uhr)
FAX	030 18 555 4400
E-MAIL	info@bmfsfj.service.bund.de
INTERNET	www.bmfsfj.de
ORT, DATUM	Berlin, den 13.5.2016

Sehr geehrte Damen und Herren,

aktuell kommen viele Menschen nach Deutschland, die aus ihrer Heimat geflohen sind, um ein Leben in Sicherheit zu finden. Sie stehen vor der Herausforderung, sich ein neues Leben aufzubauen – oftmals ohne Deutschkenntnisse und ohne ein verlässliches soziales Netzwerk. Das Bundesfamilienministerium steht geflüchteten Menschen mit umfassenden Unterstützungs- und Hilfsangeboten zur Seite und unterstützt sie dabei, schnellstmöglich Fuß zu fassen.

Informationsmaterialien zu den Angeboten des Bundesfamilienministeriums können mit dem beiliegenden Bestellschein oder online unter [www.bmfsfj.de/informationen-fluechtlinge](http://www.bmfsfj.de/informationen-fluechtlinge) bestellt werden. Wir bitten Sie, diese Informationen zu nutzen und weiterzugeben – an Menschen, die Hilfe und Unterstützung benötigen oder sich einbringen möchten. Die Publikationen können kostenfrei und in der gewünschten Auflage bestellt werden.

Das Bundesfamilienministerium unterstützt Menschen in Konfliktsituationen unter anderem mit zwei Hilfetelefonen, die auch für geflüchtete Menschen eine wichtige Anlaufstelle sind: Das **Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“** bietet Frauen, die von Gewalt betroffen sind, unkompliziert Beratung und Unterstützung. Die qualifizierten Beraterinnen sind unter der Telefonnummer 08000 116 016 und auch online unter [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) in 15 Sprachen erreichbar – 365 Tage im Jahr, rund um die Uhr, kostenlos, anonym und barrierefrei. Das Hilfetelefon informiert und berät auch Personen aus dem sozialen Umfeld der betroffenen Frauen und Fachkräfte.



SEITE 2

Das **Hilfetelefon „Schwangere in Not“** ist unter der Telefonnummer 0800 40 40 020 und online unter [www.schwanger-und-viele-fragen.de](http://www.schwanger-und-viele-fragen.de) erreichbar – ebenfalls in 15 Sprachen, rund um die Uhr, kostenlos, anonym und barrierefrei. Ausgebildete Beraterinnen stehen schwangeren Frauen bei allen Fragen, Zweifeln oder Ängsten zur Seite und vermitteln sie auf Wunsch an die jeweilige Schwangerschaftsberatung vor Ort. In den Beratungsstellen erhalten Schwangere auch alle Informationen über die Möglichkeiten finanzieller Unterstützung durch die **Bundesstiftung „Mutter und Kind“**.

Neben Hilfe und Beratung geht es vor allem auch um den persönlichen Kontakt und die persönlichen Begegnungen – so zum Beispiel in den bundesweit rund 450 **Mehrgenerationenhäusern**. Hier wird Integration vielfältig und praktisch gelebt: durch gemeinsame Freizeitaktivitäten, niedrigschwellige Sprachangebote für Flüchtlinge oder Unterstützung bei Behördengängen. Einen Eindruck von der Vielfalt der Angebote in den Mehrgenerationenhäusern gibt die Website [www.mehrgenerationenhaeuser.de](http://www.mehrgenerationenhaeuser.de).

Die zusätzlichen Stellen für die Flüchtlingshilfe im **Bundesfreiwilligendienst** und die Möglichkeit für Flüchtlinge und Asylbewerberinnen und -bewerber, als Bundesfreiwillige zu arbeiten, stärken zudem das Miteinander und die Teilhabe von geflüchteten Menschen. Weitere Informationen hierzu finden Sie online unter [www.bundesfreiwilligendienst.de](http://www.bundesfreiwilligendienst.de). Helfen Sie mit, diese Informations-, Unterstützungs- und Beratungsangebote bekannter zu machen!

Vielen, herzlichen Dank für Ihr Engagement und Ihre Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Ralf Kleindiek



# Bestellschein

Bitte füllen Sie diesen Bestellschein aus und senden ihn an:

Publikationsversand der Bundesregierung  
Postfach 48 10 09  
18132 Rostock  
Tel.: 030 182722721  
Fax: 030 18102722721  
Gebärdentelefon: gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de  
E-Mail: publikationen@bundesregierung.de  
www.bmfsfj.de

## BESTELLMENGE

Bitte tragen Sie hier die gewünschte Anzahl ein. Die Materialien schicken wir Ihnen porto- und kostenfrei an die angegebene Adresse.

Informationsmaterialien des Hilfetelefons „Gewalt gegen Frauen“

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

Wo finde ich Hilfe?




Flyer (DIN lang)  
Deutsch, Englisch, Französisch,  
Türkisch, Russisch, Polnisch,  
Rumänisch  
Art-Nr: 4FL101

Wo finde ich Hilfe?




Flyer (DIN lang)  
Arabisch  
Art-Nr: 4FL166

Where can I get help?




Klappflyer  
(Format Cover: 115 x 75 mm)  
Deutsch, Englisch, Spanisch,  
Französisch, Italienisch,  
Portugiesisch, Rumänisch, Türkisch,  
Russisch, Polnisch, Bulgarisch,  
Serbisch, Vietnamesisch, Chinesisch,  
Persisch/Farsi, Arabisch  
Art-Nr: 4FL164

Wo finde ich Hilfe?




Notfallklappkarte  
(Scheckkartenformat)  
Deutsch, Englisch, Französisch,  
Türkisch, Russisch, Polnisch, Arabisch  
Art-Nr: 4SO165

## EMPFÄNGER

Bitte tragen Sie hier ein, an wen die Materialien versendet werden sollen.

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

STRASSE, HAUSNUMMER

PLZ, ORT

TELEFON, FAX

E-MAIL

BESTELLER (falls von den oben genannten Daten abweichend)

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

Informationsmaterialien des Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“  
www.hilfetelefon.de

Wo finde ich Hilfe?




Abreißzettel (DIN B4)  
Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Rumänisch, Türkisch, Russisch, Polnisch, Bulgarisch, Serbisch, Vietnamesisch, Chinesisch, Persisch/Farsi, Arabisch  
Art-Nr: 4SO163

Wo finde ich Hilfe?




Plakat (DIN A4)  
Arabisch  
Art-Nr: 4SO167

Wie kann ich uns schützen?




Plakat (DIN A4)  
Arabisch  
Art-Nr: 4SO168

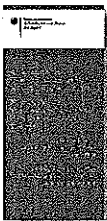
Muss ich tun, was er sagt?




Plakat (DIN A4)  
Arabisch  
Art-Nr: 4SO169

Weitere Informationsmaterialien zum Schutz bei Gewalt

Wer kann mir helfen? Hilfs- und Beratungsangebote für Menschen in Konfliktsituationen




Flyer (DIN lang)  
Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch/Farsi, Bildsprache  
Art-Nr: 4FL162

Mehr Schutz bei häuslicher Gewalt




Broschüre (DIN A4)  
Deutsch  
Art-Nr: 4BR51

Extra-Elternbrief: Kinder leiden mit – Rat und Hilfe bei häuslicher Gewalt




Deutsch  
Art-Nr: 4FL113

Türkisch  
Art-Nr: 4FL114

Arabisch  
Art-Nr: 4FL115

Russisch  
Art-Nr: 4FL116

Flyer (DIN A4) und Online  
in vier Sprachen bestellbar

EMPFÄNGER

Bitte tragen Sie hier ein, an wen die Materialien versendet werden sollen.

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

STRASSE, HAUSNUMMER

PLZ, ORT

TELEFON, FAX

E-MAIL

BESTELLER (falls von den oben genannten Daten abweichend)

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

Informationsmaterialien zur Schwangerschaftsberatung  
www.schwanger-und-viele-fragen.de

Schwanger und die Welt steht Kopf?  
Wir sind für Sie da – vertraulich



Flyer (DIN lang)  
Deutsch  
Art-Nr: 4FL139



Flyer (DIN lang)  
Englisch  
Art-Nr: 4FL138



Visitenkarte  
Deutsch, Englisch  
Art-Nr: 4SO141

Schwanger? Und keiner darf  
es erfahren? Vertrauliche Geburt.



Flyer (DIN lang)  
Deutsch, Englisch, Französisch,  
Spanisch, Polnisch, Russisch,  
Türkisch, Arabisch  
Art-Nr: 4FL118

Schwanger und Sie haben viele Fragen?  
Die Schwangerschaftsberatungsstellen unterstützen Sie.

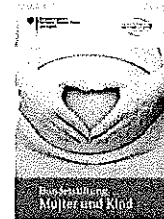


Flyer (DIN lang)  
Deutsch, Englisch, Französisch,  
Spanisch, Polnisch, Russisch,  
Bulgarisch, Rumänisch, Serbisch,  
Türkisch, Arabisch, Persisch/Farsi  
Art-Nr: 4FL157



Abreißplakat (DIN A4)  
Deutsch, Englisch, Französisch,  
Arabisch, Serbisch  
Art-Nr: 4SO171

Bundesstiftung Mutter und Kind



Flyer (DIN A5)  
in fünf Sprachen  
bestellbar

- Deutsch  
Art-Nr: 4FL30
- Englisch  
Art-Nr: 4FL38
- Russisch  
Art-Nr: 4FL39
- Türkisch  
Art-Nr: 4FL40
- Arabisch  
Art-Nr: 4FL158

EMPFÄNGER

Bitte tragen Sie hier ein, an wen die Materialien versendet werden sollen.

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

STRASSE, HAUSNUMMER

PLZ, ORT

TELEFON, FAX

E-MAIL

BESTELLER (falls von den oben genannten Daten abweichend)

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

Informationsmaterialien zu den Mehrgenerationenhäusern  
[www.mehrgenerationenhaeuser.de](http://www.mehrgenerationenhaeuser.de)

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen  
 Aktionsprogramm Mehrgenerationenhäuser II



- Deutsch*  
Art-Nr: 1BR29
- Englisch*  
Art-Nr: 1BR30
- Französisch*  
Art-Nr: 1BR31

Broschüre (DIN A4)  
 in drei Sprachen bestellbar

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen

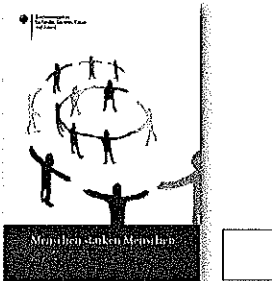


- Deutsch*  
Art-Nr: 1FL20
- Englisch*  
Art-Nr: 1FL26
- Französisch*  
Art-Nr: 1FL27
- Arabisch*  
Art-Nr: 1FL28

Flyer (DIN lang)  
 in vier Sprachen bestellbar

Informationen zu Patenschaften mit geflüchteten Menschen

Menschen stärken Menschen  
 Unterstützen Sie geflüchtete Familien  
 (verfügbar ab Juli 2016)




Flyer (DIN A5)  
 Deutsch  
 Art-Nr: 1FL48

EMPFÄNGER

Bitte tragen Sie hier ein, an wen die Materialien versendet werden sollen.

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME

STRASSE, HAUSNUMMER

PLZ, ORT

TELEFON, FAX

E-MAIL

BESTELLER (falls von den oben genannten Daten abweichend)

ORGANISATION/INSTITUTION

VORNAME, NACHNAME